



BFlex™

Bronchoscopen Voor Eenmalig Gebruik Voor De GlideScope® Core™

Bedienings- En Onderhoudshandleiding

**BFlex**  
verathon



# BFlex

## Bronchoscopen Voor Eenmalig Gebruik Voor De GlideScope Core Bedienings- En Onderhoudshandleiding

Ingangsdatum: 22 april 2024

Let op: Volgens de Amerikaanse federale wetgeving mag dit  
apparaat uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht.

# Contactgegevens

Neem voor aanvullende informatie over uw GlideScope-systeem contact op met Verathon Customer Care of ga naar [verathon.com/service-and-support](https://verathon.com/service-and-support).

## Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway  
Bothell, WA 98011 Verenigde Staten  
Tel: +1 800 331 2313 (alleen Amerika en Canada)  
Tel: +1 425 867 1348  
Fax: +1 425 883 2896  
[verathon.com](https://verathon.com)



## Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road  
Burnaby, BC V5C 5A9  
Canada  
Tel: +1 604 439 3009  
Fax: +1 604 439 3039

EC REP



## Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13  
1096 BL Amsterdam  
Nederland  
Tel: +31 (0) 20 210 30 91  
Fax : +31 (0) 20 210 30 92

## Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street  
St Leonards NSW 2065  
Australië  
In Australië: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Fax  
Internationaal: +61 2 9431 2000 Tel /  
+61 2 9475 1201 Fax

CH REP

## MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61  
5000 Aarau  
Zwitserland



## Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24  
8245 Feuerthalen  
Zwitserland

CE 0123

Copyright © 2024 Verathon Inc. Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze handleiding mag zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Verathon Inc. worden gekopieerd of op enigerlei wijze worden overgedragen.

GlideScope, BFlex, Verathon en hun bijbehorende logo's zijn handelsmerken van Verathon Inc. Alle andere merk- en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende eigenaren.

Niet alle producten van Verathon Inc. die in deze handleiding worden getoond of beschreven zijn te koop in alle landen.  
*Opmerking: De BFlex 2.8 is niet CE-gemarkeerd voor verkoop in de volgende regio's: EU*

De informatie in deze handleiding kan op elk moment zonder kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg de documentatie op [verathon.com/service-and-support](https://verathon.com/service-and-support) voor de meest actuele informatie.

# Inhoudsopgave

---

<b>BELANGRIJKE INFORMATIE .....</b>	<b>1</b>
Productbeschrijving .....	1
Verklaring Over Bedoeld Gebruik .....	1
Beoogde Patiëntpopulatie .....	1
Beoogde Gebruiksomgeving En Gebruikerspopulatie .....	1
Contra-Indicaties .....	2
Essentiële Prestaties .....	2
Omgevingen Voor Bedoeld Gebruik .....	2
Verklaring Over Voorschriften .....	2
Opmerking Voor Alle Gebruikers .....	2
Waarschuwingen En Aandachtspunten .....	2
<b>INLEIDING .....</b>	<b>10</b>
Onderdelen En Accessoires .....	11
Onderdelen Van De Bronchoscoop .....	12
<b>OPSTELLEN .....</b>	<b>13</b>
<i>Eerste Inspectie Uitvoeren .....</i>	<i>13</i>
<i>De Videokabel Aansluiten Op De Monitor .....</i>	<i>14</i>
<i>De Bronchoscoop Aansluiten Op De Videokabel .....</i>	<i>15</i>
<i>Een Functiecontrole Uitvoeren .....</i>	<i>16</i>
<b>HET APPARAAT GEBRUIKEN .....</b>	<b>17</b>
<i>Procedure 1. Het GlideScope-Systeem Voorbereiden .....</i>	<i>18</i>
<i>Procedure 2. De Handgreep En Bedieningselementen Positioneren .....</i>	<i>19</i>
<i>Procedure 3. Inbrengen Via Een Tube Of Katheter (Optioneel) .....</i>	<i>20</i>
<i>Procedure 4. De Bronchoscoop Inbrengen En Buigen .....</i>	<i>22</i>
<i>Procedure 5. Vloeistoffen Of Accessoires Toevoegen (Optioneel) .....</i>	<i>23</i>
<i>Procedure 6. De Bronchoscoop Verwijderen .....</i>	<i>25</i>

<b>HERVERWERKING .....</b>	<b>26</b>
<b>ONDERHOUD EN VEILIGHEID .....</b>	<b>27</b>
Periodieke Inspecties .....	27
Reparatie Van Het Apparaat.....	27
Afvoer Van Het Apparaat.....	27
<b>GARANTIE .....</b>	<b>28</b>
<b>PRODUCTSPECIFICATIES.....</b>	<b>30</b>
Specificaties, Normen En Goedkeuringen .....	30
Specificaties Onderdelen .....	31
Elektromagnetische Compatibiliteit .....	36
<b>WOORDENLIJST .....</b>	<b>39</b>

# Belangrijke Informatie

## Productbeschrijving

Het GlideScope BFlex-bronchoscoopsysteem voor eenmalig gebruik bestaat uit de volgende onderdelen:

- Bronchoscoop voor eenmalig gebruik
- Herbruikbare monitor
- Herbruikbare kabel

Het GlideScope BFlex-hulpmiddel is een bronchoscoop voor eenmalig gebruik die, indien aangesloten op een videomonitor via een herbruikbare kabel, bedoeld is om realtime beeld en opnames te bieden voor een breed scala aan ingrepen aan de luchtwegen.

*Opmerking: Deze handleiding heeft betrekking op bronchoscopen voor eenmalig gebruik en de herbruikbare kabel. Raadpleeg de bedienings- en onderhoudshandleiding van de monitor voor informatie over het gebruik van de videomonitor.*

## Verklaring Over Bedoeld Gebruik

De GlideScope BFlex-bronchoscoop voor eenmalig gebruik is bedoeld voor gebruik in combinatie met een videomonitor en met niet-aangedreven endoscoopaccessoires en andere aanvullende apparatuur, bij endoscopie in de luchtwegen en de tracheobronchiale boom.

## Beoogde Patiëntpopulatie

Het GlideScope BFlex-systeem is bedoeld voor gebruik in een ziekenhuisomgeving. De GlideScope BFlex-bronchoscoop is een hulpmiddel voor eenmalig gebruik dat is ontworpen voor gebruik bij volwassenen, waarbij de BFlex 2.8 ook is ontworpen voor gebruik bij kinderen (6 maanden tot 6 jaar). Het hulpmiddel is gecontroleerd en gevalideerd voor de endotracheale tube (ETT) en endoscoopaccessoire (EA) met de volgende afmetingen:

MODEL	MINIMALE BINNENDIAMETER ETT	MINIMALE BREEDTE WERKKANAAL EA
BFlex 2.8	4,0 mm	—
BFlex 3.8	5,0 mm	1,2 mm
BFlex 5.0	6,0 mm	2,1 mm
BFlex 5.8	7,0 mm	3,0 mm

*Opmerking: Het wordt niet gegarandeerd dat geselecteerde instrumenten met alleen deze instrumentafmetingen compatibel zijn in combinatie met andere instrumenten.*

## Beoogde Gebruiksomgeving En Gebruikerspopulatie

De GlideScope BFlex-bronchoscoop voor eenmalig gebruik is bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen door artsen die zijn getraind in het gebruik van endoscopische apparatuur.

# Contra-Indicaties

De GlideScope BFlex 2.8-bronchoscoop voor eenmalig gebruik heeft geen werkkanaal en kan daarom niet voor therapeutische doeleinden worden gebruikt.

# Essentiële Prestaties

De essentiële prestaties van de GlideScope BFlex-bronchoscoop voor eenmalig gebruik is het in beeld brengen van de luchtweg of de tracheobronchiale boom, alsook het in beeld brengen van bepaalde procedures zoals het afzuigen en het gebruik van endoscoopaccessoires die afmetingen hebben die aansluiten bij die van de bronchoscoop.

# Omgevingen Voor Bedoeld Gebruik

De GlideScope BFlex-bronchoscoop voor eenmalig gebruik is bedoeld voor gebruik in professionele gezondheidszorgomgevingen, zoals ziekenhuizen.

# Verklaring Over Voorschriften

Let op: Volgens de Amerikaanse federale wetgeving mag dit apparaat uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht.

# Opmerking Voor Alle Gebruikers

Verathon raadt alle gebruikers aan:

- De handleiding te lezen voorafgaand aan het gebruik van de apparatuur.
- Instructies van een bevoegde persoon te verkrijgen.
- Het gebruik van de bronchoscoop vóór klinisch gebruik op een oefenpop uit te proberen.
- Klinische trainingservaring op te doen bij patiënten zonder luchtwegproblemen.

# Waarschuwingen En Aandachtspunten

*Waarschuwingen* geven aan dat gebruik of verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel, overlijden of andere ernstige nadelige gevolgen. *Aandachtspunten* ('Let op') geven aan dat gebruik of verkeerd gebruik van het apparaat een probleem kan veroorzaken zoals storing, uitval of beschadiging van het product.

## Waarschuwingen: Gebruik



### WAARSCHUWING

Aanpassing van de apparatuur is niet toegestaan.





### WAARSCHUWING

Controleer vóór elk gebruik of het instrument correct werkt en geen tekenen van beschadiging vertoont. Gebruik dit product niet als het apparaat beschadigd lijkt te zijn. Laat service over aan bevoegd personeel.

Zorg er altijd voor dat alternatieve methoden en apparatuur voor het vrijmaken van de luchtweg gereedstaan voor gebruik.

Meld eventuele vermoede defecten bij Verathon Customer Care. Voor contactgegevens gaat u naar [verathon.com/service-and-support](https://www.verathon.com/service-and-support).



### WAARSCHUWING

Gebruik de voedingsadapter niet in de nabijheid van ontvlambare anesthetica.



### WAARSCHUWING

Verathon heeft geen onderzoek uitgevoerd naar de compatibiliteit van het systeem met omgevingen waar MRI-apparatuur (beeldvorming via magnetische resonantie) is geïnstalleerd. Daarom mag de eigenaar het systeem niet gebruiken in een omgeving met magnetische resonantie (MR).



### WAARSCHUWING

De videosignalen die door dit systeem worden geproduceerd en gebruikt, zijn alleen bedoeld voor het positioneren van het hulpmiddel. Gebruik het systeem niet als enige diagnostische methode voor welke pathologie dan ook.



### WAARSCHUWING

Gebruik dit systeem niet tijdens het defibrilleren.



### WAARSCHUWING

Gebruik dit systeem niet om zeer ontvlambare verdovingsgassen toe te dienen bij de patiënt. Dergelijk gebruik kan resulteren in letsel bij de patiënt.



### WAARSCHUWING

Oefen bij het inbrengen, positioneren en verwijderen van de bronchoscoop voor eenmalig gebruik of accessoires geen overmatige kracht uit. Als u overmatige kracht gebruikt bij weerstand, kan dit leiden tot productschade, waaronder schade aan of losraken van het distale uiteinde.



### WAARSCHUWING

Twee delen van het uiteinde van de bronchoscoop die in contact komen met de patiënt kunnen een temperatuur van 41 °C (106 °F) overschrijden tijdens normaal gebruik:

Het eerste deel is het gedeelte van het uiteinde dat licht uitstraalt rondom de camera. Aanhoudend contact met dit deel is onwaarschijnlijk bij gebruik volgens de indicaties, aangezien contact van dit deel met het weefsel zou leiden tot beeldverlies. De positie van de hulpmiddelen moet dan worden aangepast om de werkafstand te creëren die nodig is voor een bruikbaar beeld.

Het tweede deel is het gedeelte van het uiteinde dat de camera omringt, maar niet in het beeldveld zit. Aanhoudend contact met dit deel is niet waarschijnlijk doordat het product normaliter niet stil gehouden wordt gedurende een langere periode, en omdat er een kleine ruimte tussen dit deel en het naastgelegen weefsel behoort te zijn.

Om thermische schade, zoals een brandwond op het mucosale weefsel, te voorkomen, dient u langdurig contact met deze twee delen van het uiteinde van de bronchoscoop te vermijden.



### WAARSCHUWING

Bij gebruik van de afzuigfunctie, dient u het vacuümniveau te beperken tot 85 kPa (638 mmHg) of lager. Hogere vacuümniveaus maken het mogelijk moeilijk om de afzuiging af te breken, indien nodig.



### WAARSCHUWING

Gebruik geen actieve endoscopische onderdelen zoals lasersondes of elektrochirurgische hulpmiddelen in combinatie met het systeem. Dergelijk gebruik kan leiden tot letsel bij de patiënt of schade aan het systeem.



### WAARSCHUWING

Breng geen accessoires in die de maximale breedte voor accessoires in de sectie Productspecificaties of op het label van de verpakking van de bronchoscoop overschrijden.



### WAARSCHUWING

Voer geen bronchoscoop op wanneer er endoscopische accessoires uit de opening van het distale uiteinde steken. De beweging van het accessoire die daardoor ontstaat, kan mogelijk letsel bij de patiënt veroorzaken.



### WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij het terugtrekken van endoscoopaccessoires uit de patiënt.



### WAARSCHUWING

Plaats, voorafgaand aan het terugtrekken van de bronchoscoop, het distale uiteinde in een rechte en neutrale positie. Raak de bedieningshendel tijdens het terugtrekken niet aan. Iedere kromming in het distale uiteinde kan resulteren in letsel bij de patiënt.



### WAARSCHUWING

Ga niet verder met de procedure wanneer er een storing optreedt tijdens het gebruik. Plaats het distale uiteinde in een rechte, neutrale positie en trek vervolgens de bronchoscoop langzaam terug zonder de bedieningshendel aan te raken.



### WAARSCHUWING

Kijk altijd goed naar het videoscherm bij het inbrengen of terugtrekken van de bronchoscoop, het buigen van het distale uiteinde of het afzuigen. Als dit niet gebeurt, kan dit tot letsel bij de patiënt leiden.



### WAARSCHUWING

Voordat u de bronchoscoop wegwerpt, dient u er zeker van te zijn dat er geen onderdelen van de camera, het distale uiteinde of het inbrengbuisje ontbreken.

## Waarschuwingen: Herverwerking



### WAARSCHUWING

Alleen voor de QuickConnect-kabel: Dit product mag alleen worden gereinigd of gedesinfecteerd volgens de goedgekeurde processen die in de handleiding voor herverwerking van GlideScope- en GlideRite-producten (onderdeelnummer 0900-5032) worden beschreven. De vermelde reinigings- en desinfectiemethoden worden aanbevolen door Verathon op basis van de efficiëntie of de compatibiliteit met het materiaal van de onderdelen.



### WAARSCHUWING

Alleen voor de QuickConnect-kabel: De beschikbaarheid van reinigingsproducten varieert per land en Verathon kan niet op elke markt producten testen. Neem contact op met Verathon Customer Care voor meer informatie. Voor contactgegevens gaat u naar [verathon.com/service-and-support](http://verathon.com/service-and-support).



### WAARSCHUWING

Onderdelen voor eenmalig gebruik niet opnieuw gebruiken, verwerken of steriliseren. Het opnieuw gebruiken, verwerken of steriliseren kan kans op besmetting met zich meebrengen.

## Waarschuwingen: Elektrisch



### WAARSCHUWING

Gebruik, om de elektrische veiligheid te handhaven, uitsluitend de meegeleverde voedingsbron. Sluit het netsnoer en de voedingsadapter aan op een correct geaarde stekker en zorg dat het gemakkelijk kan worden losgekoppeld. Gebruik uitsluitend accessoires en randapparatuur die door Verathon zijn aangeraden.



### WAARSCHUWING

Gevaar van elektrische schokken. Probeer niet om de systeemonderdelen te openen. Dit kan ernstig letsel bij de gebruiker veroorzaken of het instrument beschadigen en de garantie tenietdoen. Neem contact op met Verathon Customer Care voor al het noodzakelijk onderhoud.



### WAARSCHUWING

Alleen voor de voedingsadapter: Gevaar van elektrische schokken. Dompel de voedingsadapter niet onder in water. Gebruik bij het reinigen van de voedingsadapter een doek die is bevochtigd met isopropylalcohol aan de buitenzijde van de behuizing.



### WAARSCHUWING

Het gebruik van andere accessoires en kabels dan gespecificeerd of geleverd door Verathon kan leiden tot elektromagnetische storing van het systeem, waaronder hogere elektromagnetische emissies of lagere immuniteit. Dit kan een onjuiste werking, vertragingen in de procedure of beide veroorzaken.



### WAARSCHUWING

Draagbare radiofrequentiecommunicatieapparatuur (inclusief randapparatuur als antennekabels en externe antennes) mag niet binnen 30 cm (12 inch) van enig onderdeel van het BFlex-bronchoscoopsysteem voor eenmalig gebruik worden gebruikt, inclusief de kabels die door Verathon zijn gespecificeerd of bij het systeem worden geleverd. Als deze afstand niet wordt bewaard, kunnen de prestaties van het systeem degraderen en komt de beeldweergave in gevaar.

## Aandachtspunten: Gebruik



### LET OP

Maak bij het openen van de verpakking van de bronchoscoop geen gebruik van een mes of scherp voorwerp, en gebruik de bronchoscoop niet als de verpakking beschadigd is.



### LET OP

Voordat u een endoscoopaccessoire gebruikt, dient u te controleren of dit compatibel is met het werkkanaal van de bronchoscoop.



### LET OP

Bewaar BFlex-zakken niet in direct zonlicht.



### LET OP

Alleen in de Europese Unie: Als zich tijdens het gebruik van dit product een ernstig incident voordoet, moet u Verathon (of de bevoegde vertegenwoordiger) de bevoegde instantie van de lidstaat waar het incident zich heeft voorgedaan, of beide onmiddellijk op de hoogte stellen.



### LET OP

Het is belangrijk dat de BFlex 3.8-bronchoscoop voor eenmalig gebruik niet wordt gebruikt met Shiley endobronchiale tubes van 35 Fr. Dit kan schade of scheuren van de BFlex-tiphuls veroorzaken.

## Aandachtspunten: Herverwerking



### LET OP

Alleen voor de QuickConnect-kabel: Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de oplossing voor meer informatie over het gebruik en afvoeren van aanbevolen herverwerkingsoplossingen.



## LET OP

Risico op permanente beschadiging van de apparatuur. Dit product is gevoelig voor hitte, wat tot beschadiging van de elektronica zal leiden. Stel het systeem niet bloot aan temperaturen boven de 45 °C (113 °F) en gebruik geen autoclaven of pasteurisatieapparaten. Het gebruik van dergelijke methoden voor het reinigen of desinfecteren van het systeem leidt tot permanente beschadiging van het apparaat en doet de garantie teniet. Raadpleeg de handleiding voor herverwerking van GlideScope-producten (onderdeelnummer 0900-5032) voor een lijst met goedgekeurde reinigingsprocedures en -producten.

## Aandachtspunten: Elektrisch



## LET OP

Medische elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en dient te worden geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies in deze handleiding. Zie het hoofdstuk Elektromagnetische compatibiliteit voor meer informatie.

Vermijd het gebruik van het GlideScope-systeem naast of gestapeld op of onder andere apparatuur. Controleer of het systeem normaal werkt in de configuratie waarin het moet worden gebruikt als plaatsing naast, op of onder andere apparatuur noodzakelijk is.

Dit apparaat kan radiofrequente energie uitstralen en het is zeer onwaarschijnlijk dat het schadelijke interferentie veroorzaakt bij andere apparatuur in de directe omgeving. Er bestaat geen garantie dat interferentie niet optreedt in een bepaalde installatie. De aanwezigheid van interferentie kan blijken uit verslechtering van de prestaties van dit apparaat of andere apparaten bij gelijktijdig gebruik. Probeer in dit geval de interferentie te verhelpen en de optimale beeldkwaliteit te herstellen door de volgende maatregelen te nemen:

- Schakel apparaten in de directe omgeving in en uit om de bron van de interferentie te achterhalen
- Draai of verplaats dit apparaat of andere apparaten
- Vergroot de afstand tussen de apparaten
- Schakel de monitor uit en weer in als de beeldkwaliteit na het verhelpen van de storing niet optimaal is
- Sluit het apparaat aan op een ander circuit dan het circuit waarop de andere apparaten zijn aangesloten
- Elimineer of verminder EMI met technische oplossingen (zoals afscherming)
- Schaf medische hulpmiddelen aan die voldoen aan IEC 60601-1-2 EMC-normen

Wees u ervan bewust dat draagbare en mobiele hoogfrequente communicatieapparatuur (mobiele telefoons etc.) medische elektrische apparatuur kan beïnvloeden; neem passende voorzorgsmaatregelen tijdens het gebruik.

# Inleiding

---

Deze handleiding biedt informatie over de volgende onderdelen van het GlideScope BFlex-bronchoscoopstelsel voor eenmalig gebruik:

- GlideScope BFlex-bronchoscoop (eenmalig gebruik)
- QuickConnect-kabels van de GlideScope Core (herbruikbaar)

*Opmerking: Deze handleiding heeft betrekking op bronchoscopen voor eenmalig gebruik en de herbruikbare kabels. Raadpleeg de bedienings- en onderhoudshandleiding van de monitor voor informatie over het gebruik van de videomonitor.*





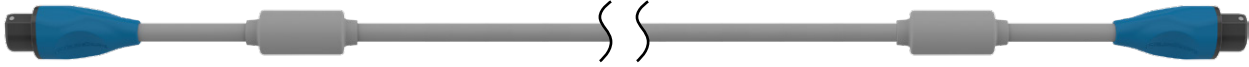

Afbeelding 1. GlideScope BFlex-Bronchoscoop En Kabel Voor Eenmalig Gebruik





# Onderdelen En Accessoires

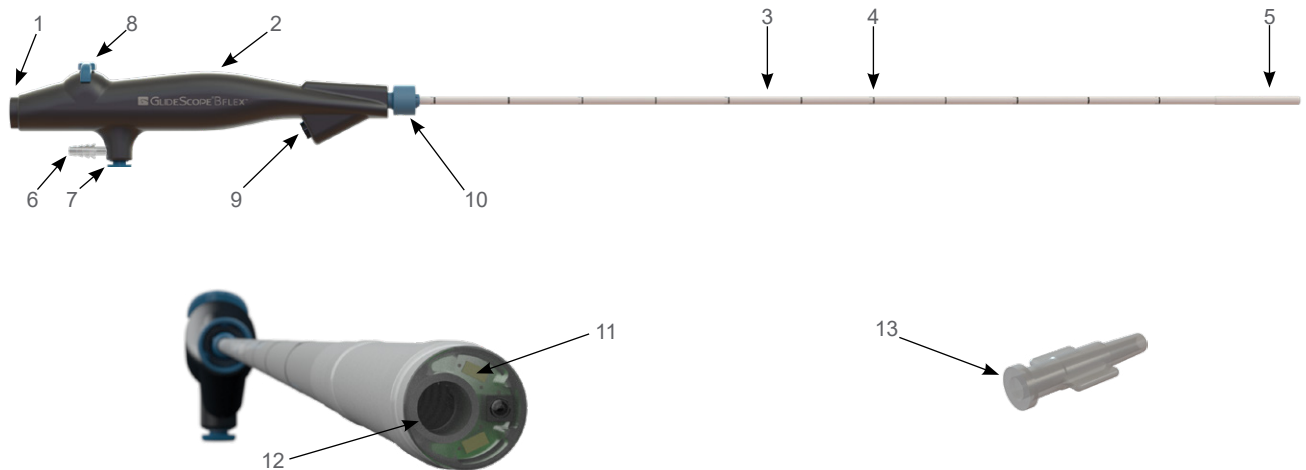
Tabel 1. Systeemonderdelen

ONDERDELEN EN ACCESSOIRES	
	GlideScope BFlex 2.8-bronchoscoop voor eenmalig gebruik
	GlideScope BFlex 3.8-bronchoscoop voor eenmalig gebruik
	GlideScope BFlex 5.0-bronchoscoop voor eenmalig gebruik
	GlideScope BFlex 5.8-bronchoscoop voor eenmalig gebruik
	QuickConnect-kabel van de GlideScope Core, 2m QuickConnect-kabel van de GlideScope Core
	Introducer

# Onderdelen Van De Bronchoscoop

De GlideScope BFlex-bronchoscoop is een hulpmiddel voor eenmalig gebruik dat rechtstreeks of via een endotracheale (ET)-tube kan worden ingebracht. De belangrijkste onderdelen van de bronchoscoop zijn in de onderstaande tabel weergegeven.

Afbeelding 2. Onderdelen Van De Bronchoscoop



Tabel 2. Beschrijvingen Onderdelen Van Bronchoscoop

NUMMER IN AFBEELDING	ONDERDEEL	OPMERKINGEN
1	Kabelaansluiting	Bevat een magnetisch snelsluitmechanisme
2	Handgreep	—
3	Inbrengebuisje	—
4	Positioneringsteken	Er is elke 50 mm een teken geplaatst als hulp bij het in de luchtwegen plaatsen van de scoop
5	Buigbaar, distaal uiteinde	—
6	Afzuigpoort*	Maakt het plaatsen van tubes met een binnendiameter tussen de 6,0 en 7,0 mm mogelijk.
7	Afzuigknop*	—
8	Bedieningshendel	Positioneert het buigbare, distale uiteinde
9	Accessoirepoort*	Biedt de mogelijkheid om accessoires of vloeistoffen in te brengen.
10	Slangfixatie	Zorgt voor het koppelen van de endotracheale (ET)-tubes op de standaard ISO-connectors.
11	Camera en lichtbron	Kleurencamera met hoge resolutie en geïntegreerde LED-lichtbron, plus anticondensatiebescherming
12	Werkkanaal*	—
13	Introducer*	Sluit Luer-injectiespuiten stevig aan op de accessoirepoort

\* Niet van toepassing op de Bflex 2.8.

# Opstellen

---

Voordat u het systeem voor de eerste keer kunt gebruiken, moet u de onderdelen inspecteren, het systeem opstellen en een functietest uitvoeren volgens de aanbevelingen van Verathon. Voer de volgende taken uit:

1. **Eerste Inspectie Uitvoeren**—Inspecteer het systeem op duidelijke fysieke schade die mogelijk tijdens het vervoer is opgetreden.
2. **De Videokabel Aansluiten Op De Monitor**—Sluit de QuickConnect-kabel aan op de monitor.
3. **De Bronchoscoop Aansluiten Op De Videokabel**—Sluit de bronchoscoop aan op de kabel.
4. **Een Functiecontrole Uitvoeren**—Voordat u het apparaat voor de eerste keer gaat gebruiken, voert u een functiecontrole uit om er zeker van te zijn dat het systeem goed werkt.

---

## Eerste Inspectie Uitvoeren

---

Wanneer u het systeem ontvangt, raadt Verathon u aan een gebruiker die bekend is met het instrument een volledige visuele inspectie van het systeem te laten uitvoeren om te controleren op duidelijke vervoersschade.

1. Controleer of u de juiste onderdelen voor uw systeem hebt ontvangen aan de hand van de paklijst die bij het systeem wordt meegeleverd.
2. Inspecteer de onderdelen op beschadigingen.
3. Mocht een van de onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stel dan de vervoerder en Verathon Customer Care of de vertegenwoordiger in uw regio hiervan op de hoogte. Voor contactgegevens gaat u naar [verathon.com/service-and-support](https://www.verathon.com/service-and-support).

---

## De Videokabel Aansluiten Op De Monitor

---

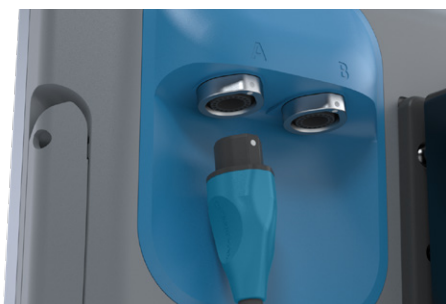
In deze procedure staan basisinstructies vermeld over het aansluiten van videokabels op een monitor. Raadpleeg de bijbehorende bedienings- en onderhoudshandleiding of neem contact op met Verathon Customer Care voor meer informatie over een specifieke monitor.

### BELANGRIJK

Controleer bij het gebruik van een Core QuickConnect-kabel van 2m of de Core 15-monitorsoftware is bijgewerkt naar de volgende versies of later:

- Versie 1.8—Core 15 FHD (0570-0437)
- Versie 1.10—Core 15 (0570-0404)

1. Lijn de stip op de connector van de kabel uit met de stip op een van de videoaansluitingen van de monitor en steek de kabel vervolgens volledig in de aansluiting. De connector wordt aangesloten op de monitor.



2. Om de videokabel los te koppelen, houdt u de kabelconnector in uw ene hand en ondersteunt u de monitor met uw andere hand. Trek vervolgens aan de kabelconnector. De kabel wordt losgekoppeld van de monitor.

---

## De Bronchoscoop Aansluiten Op De Videokabel

---

De GlideScope QuickConnect-kabel verbindt de bronchoscoop met de monitor, levert stroom aan de bronchoscoop en verzendt videogegevens van de camera naar de monitor.

Het wordt aanbevolen de steriele bronchoscoop voor eenmalig gebruik in de verpakking te laten terwijl u deze aansluit en de bronchoscoop niet te verwijderen totdat u gereed bent om deze in te brengen. Dit zorgt ervoor dat de bronchoscoop zo schoon mogelijk blijft.

1. Sluit de kabel, indien nodig, aan op de monitor, volgens de procedure [De Videokabel Aansluiten Op De Monitor](#) op pagina 14.
2. Haal de bronchoscoop en de introducer uit hun verpakking.
3. Maak het beschermkapje los van de kabelconnector op de bronchoscoop. Werp het beschermkapje weg nadat u dit heeft verwijderd.

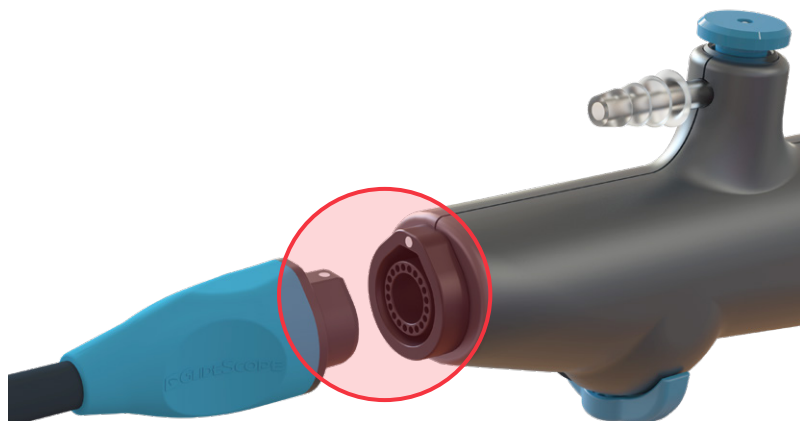


4. Schuif de beschermhuls voorzichtig van het inbrengbuisje van de bronchoscoop af. Werp de beschermhuls weg nadat u deze heeft verwijderd.



5. Inspecteer de bronchoscoop om er zeker van te zijn dat deze werkt.

- Lijn het witte stipje op het tegenovergestelde uiteinde van de QuickConnect-kabel uit met het stipje op de bronchoscoop en steek vervolgens de connector in de bronchoscoop. De magneten die zich in beide onderdelen bevinden, houden ze op hun plaats tijdens gebruik.



- Om een bronchoscoop van een QuickConnect-kabel los te koppelen, houdt u de kabelconnector in uw ene hand en de bronchoscoophandgreep in uw andere hand en trekt u deze vervolgens uit elkaar. De bronchoscoop wordt losgekoppeld van de kabel.

---

## Een Functiecontrole Uitvoeren

---

**Voordat u het apparaat voor het eerst gaat gebruiken, voert u een functiecontrole uit om er zeker van te zijn dat het systeem goed werkt.** Neem contact op met uw Verathon Customer Care-vertegenwoordiger als uw systeem niet functioneert zoals hieronder wordt beschreven.

- Laad de accu van de monitor volledig op (dit duurt ongeveer 6 uur).
- Sluit een QuickConnect-kabel en bronchoscoop aan op de monitor volgens de instructies in [De Videokabel Aansluiten Op De Monitor](#) op pagina 14 en [De Bronchoscoop Aansluiten Op De Videokabel](#) op pagina 15.
- Schakel de monitor in.
- Kijk op het monitorscherm en controleer of het weergegeven beeld van de bronchoscoop wordt ontvangen.



# Het Apparaat Gebruiken

---

Vóór gebruik stelt u het hulpmiddel op volgens de instructies in het vorige hoofdstuk en controleert u de opstelling door de procedure [Een Functiecontrole Uitvoeren](#) op pagina 16 te voltooien.



Lees het gedeelte [Waarschuwingen En Aandachtspunten](#) voordat u de volgende taken uitvoert.

GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik zijn voorzien van een anticondensatiefunctie die zorgt voor minder condensvorming op de camera tijdens gebruik. Om deze functie volledig te optimaliseren, moet u de bronchoscoop voorafgaand aan het gebruik gedurende 30–120 seconden laten opwarmen, afhankelijk van de omgevingstemperatuur en vochtigheid van de klinische omgeving. Volledig opwarmen is niet nodig om het hulpmiddel te kunnen gebruiken; indien gewenst kunt u direct met de inbrengprocedure beginnen.

Het gebruik van de GlideScope BFlex-onderdelen bestaat uit de volgende stappen:

- [Het GlideScope-Systeem Voorbereiden](#)
- [De Handgreep En Bedieningselementen Positioneren](#)
- [Inbrengen Via Een Tube Of Katheter \(Optioneel\)](#)
- [De Bronchoscoop Inbrengen En Buigen](#)
- [Vloeistoffen Of Accessoires Toevoegen \(Optioneel\)](#)
- [De Bronchoscoop Verwijderen](#)

*Opmerking: Volg de geaccepteerde gebruiksnormen om de bronchoscoop te beschermen tegen vuil voordat u deze inbrengt.*

---

## Procedure 1. Het GlideScope-Systeem Voorbereiden

---

Tijdens deze stap zet u het systeem aan en controleert u of het goed functioneert.

1. Controleer of elk onderdeel van het GlideScope-onderdeel goed gereinigd is.
2. Sluit de QuickConnect-kabel en de bronchoscoop aan op de monitor volgens de instructies in de bedienings- en onderhoudshandleiding van de monitor.
3. Als het nodig is om afzuiging te verzorgen via het werkkanaal van de bronchoscoop, dan sluit u een afzuigslang aan op de afzuigpoort.\*

*Opmerking: De binnendiameter van de afzuigslang moet tussen de 6,0 en 7,0 mm zijn.*

4. Schakel de monitor in.

*Opmerking: Als de monitor om welke reden dan ook wordt vergrendeld, of geen beeld weergeeft van de bronchoscoop, raadpleeg dan de bedienings- en onderhoudshandleiding van de monitor voor instructies voor het resetten.*

5. Zorg ervoor dat de accu voldoende is opgeladen. Sluit de monitor indien nodig rechtstreeks op een stopcontact aan.
6. Controleer op het monitorscherm of het weergegeven beeld afkomstig is van de bronchoscoopcamera.
7. Laat de GlideScope-anticondensatiefunctie, indien nodig, gedurende 30-120 seconden opwarmen.

*Opmerking: De tijd die nodig is om de anticondensatiefunctie volledig te optimaliseren varieert afhankelijk van de omgevingstemperatuur en vochtigheid waarbij de apparatuur wordt opgeslagen of gebruikt. Als de bronchoscoop onder koude omstandigheden wordt opgeslagen, is extra opwarmingstijd mogelijk nodig voor optimale prestaties van de anticondensatiefunctie.*

\* Niet van toepassing op de Bflex 2.8.



---

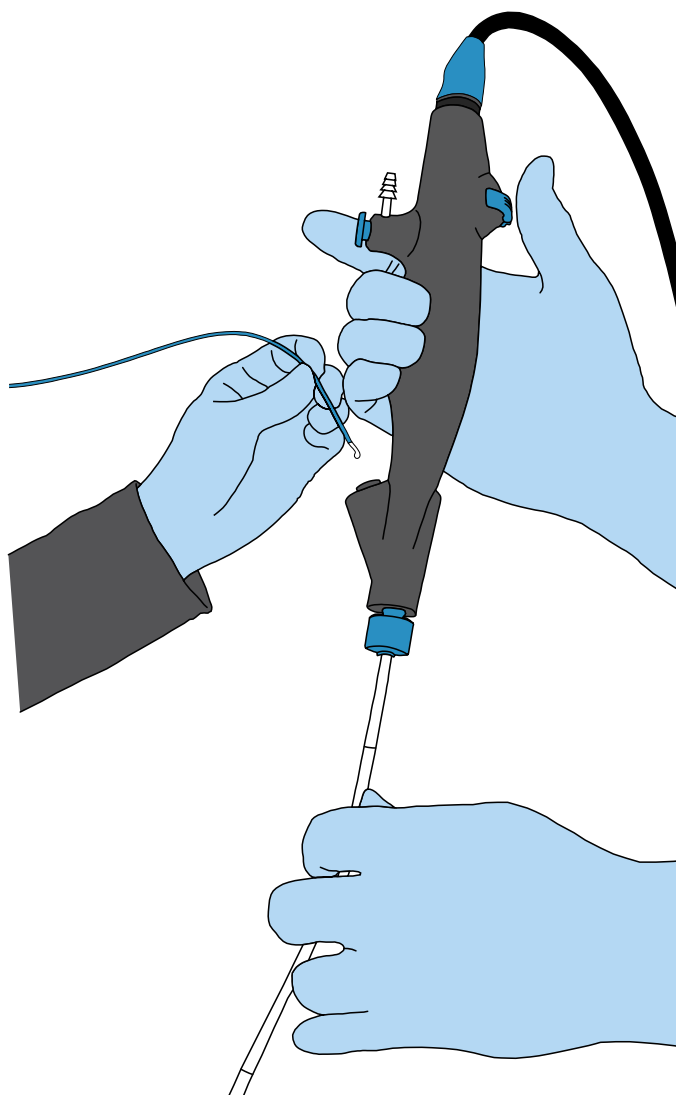
## Procedure 2. De Handgreep En Bedieningselementen Positioneren

---

Met uw ondersteunende hand in de positie zoals beschreven in deze stap, kunt u de afzuiging regelen met uw wijsvinger, en de positie van het distale uiteinde van de bronchoscoop bepalen met uw duim. U kunt uw andere hand gebruiken om accessoires of vloeistoffen in te brengen via het werkkanaal, om het inbrengbuisje vast te pakken en te draaien of om extra ondersteuning te bieden, indien nodig. Mocht het nodig zijn om verschillende dingen tegelijkertijd te doen, dan is er mogelijk een tweede persoon nodig voor assistentie.

1. Leeg de hand die u gaat gebruiken om de bronchoscoop te ondersteunen en bedienen.
2. Houd met die hand de handgreep in het midden vast.
3. Houd uw duim boven de positioneringshendel.
4. Plaats uw wijsvinger boven de afzuigknop. Druk deze knop, indien nodig, in om af te zuigen.\*

*Opmerking: Voor volledige zuigkracht dient u alle objecten, zoals een injectiespuit of een endoscoopaccessoire uit het werkkanaal te verwijderen tijdens het afzuigen.*



\* Niet van toepassing op de Bflex 2.8.

## Procedure 3. Inbrengen Via Een Tube Of Katheter (Optioneel)

### BELANGRIJK

Verathon heeft de compatibiliteit getest met smeermiddelen op water-, siliconen- en petroleumbasis.

De bronchoscoop kan worden ingebracht via een tube of katheter met een compatibele binnendiameter, zoals weergegeven in onderstaande tabel.

Tabel 3. *GlideScope BFlex-Bronchoscoop – Compatibiliteit Endotracheale Tube*

TUBES EN KATHETERS	SPECIFICATIE	BFLEX 2.8	BFLEX 3.8	BFLEX 5.0	BFLEX 5.8
Endotracheale tube	Minimale binnendiameter	4,0 mm	5,0 mm	6,0 mm	7,0 mm
Tube met dubbel lumen	Minimale maat	32 Fr	35 Fr	Niet ondersteund	
Luchtwegkatheter	Minimale maat	19 Fr	19 Fr		
	Minimale binnendiameter	4,7 mm	4,7 mm		
	Maximale lengte	560 mm	560 mm		

*Opmerking: Het wordt niet gegarandeerd dat geselecteerde instrumenten met alleen deze instrumentafmetingen compatibel zijn in combinatie met andere instrumenten. Het is belangrijk dat de GlideScope BFlex 3.8-bronchoscoop voor eenmalig gebruik niet wordt gebruikt met 35Fr Shiley endobronchiale tubes. Dit kan schade of scheuren van de BFlex-tiphuls veroorzaken.*

1. Haal uw duim van de positioneringshendel op de bronchoscoop en zorg ervoor dat het distale uiteinde volledig gestrekt is en zich in een neutrale positie bevindt.
2. Smeer de scoop, tube of katheter in met glijmiddel en breng het distale uiteinde van de bronchoscoop langzaam in het interne kanaal van de tube of katheter in. Als u weerstand voelt bij het inbrengen van de bronchoscoop, trekt u de scoop iets terug, zorgt u ervoor dat uw duim zich niet op de positioneringshendel bevindt en gaat u weer verder met het inbrengen van de bronchoscoop. Als er blijvende weerstand is, overweegt u het volgende:
  - Breng extra glijmiddel aan op de scoop, tube of katheter.
  - Gebruik een bronchoscoop met een kleinere diameter of een tube of katheter met een grotere diameter.
3. Houd uw duim, terwijl u de bronchoscoop door de tube of katheter schuift, van de positioneringshendel tot het monitorbeeld en de markeringen op de bronchoscoop aantonen dat het distale uiteinde van de bronchoscoop volledig uit het distale uiteinde van de tube of katheter steekt.

4. Nu het distale uiteinde uit de tube of katheter steekt, kunt u uw duim weer terugplaatsen op de positioneringshendel. Volg de positioneringsinstructies op uit het volgende gedeelte, [De Bronchoscoop Inbrengen En Buigen](#), voor het verplaatsen van het uiteinde naar de werkpositie.
5. Als u gebruikmaakt van een endotracheale tube of een tube met dubbel lumen, schuif dan de connector van de tube in de slangfixatie van de bronchoscoop en druk de connector op zijn plaats vast.



## Procedure 4. De Bronchoscoop Inbrengen En Buigen

De bronchoscoop kan worden ingebracht via een standaard orale of nasale inbrengtechniek, met of zonder het gebruik van een afzonderlijke ET-tube. Tijdens gebruik kan het distale uiteinde buigen tot de bereiken die worden weergegeven in onderstaande tabel.

Tabel 4. GlideScope BFlex-Bronchoscoop – Articulatie Distaal Uiteinde

MAAT	BEWEGINGSBEREIK VAN HET DISTALE UITEINDE*
BFlex 2.8	185° omhoog, 185° omlaag
BFlex 3.8	175° omhoog, 180° omlaag
BFlex 5.0	165° omhoog, 160° omlaag
BFlex 5.8	140° omhoog, 135° omlaag

\* De weergegeven waarden zijn gemiddelden na de sterilisatiefase van de productie.

Voer tijdens het inbrengproces de volgende stappen uit om het distale uiteinde van de bronchoscoop in de goede richting te plaatsen.

*Opmerking: Indien nodig kan de bronchoscoop voorzichtig met steriel gaas afgeveegd worden.*

1. Verplaats de positioneringshendel met uw duim om het distale uiteinde te buigen, indien nodig. Het uiteinde buigt met de hendel mee, zoals weergegeven in de afbeeldingen rechts.
2. Draai de handgreep rond zijn as tijdens het voorzichtig opvoeren en buigen van het distale uiteinde. Door deze drie bewegingen te combineren, kunt u het uiteinde overal naar toe richten in de inbrengrichting.
3. Bepaal de diepte aan de hand van de zwarte tekens op het inbrengbuisje van de bronchoscoop. Deze tekens zijn om de 50 mm geplaatst. Het eerste teken verschijnt aan de binnenrand van het uiteinde zelf en geeft dus aan dat het uiteinde 50 mm lang is.



## Procedure 5. Vloeistoffen Of Accessoires Toevoegen (Optioneel)



Lees het gedeelte [Waarschuwingen En Aandachtspunten](#) voordat u de volgende taak uitvoert.

### BELANGRIJK

De BFlex 2.8 kan niet afzuigen.

Het werkkanaal op de bronchoscoop kan niet alleen voorzien in afzuiging, maar kan ook als toevoerkanaal dienen voor de volgende items:

- Vloeistoffen zoals steriele zoutoplossing
- Endoscoophulpmiddelen die geen eigen bron van elektrische voeding vereisen (niet-aangedreven hulpmiddelen), zoals tangen, messen, mandjes of borstels

De onderstaande tabel toont de maximale diameter van hulpmiddelen en accessoires die kunnen worden gebruikt bij elke maat bronchoscoop.

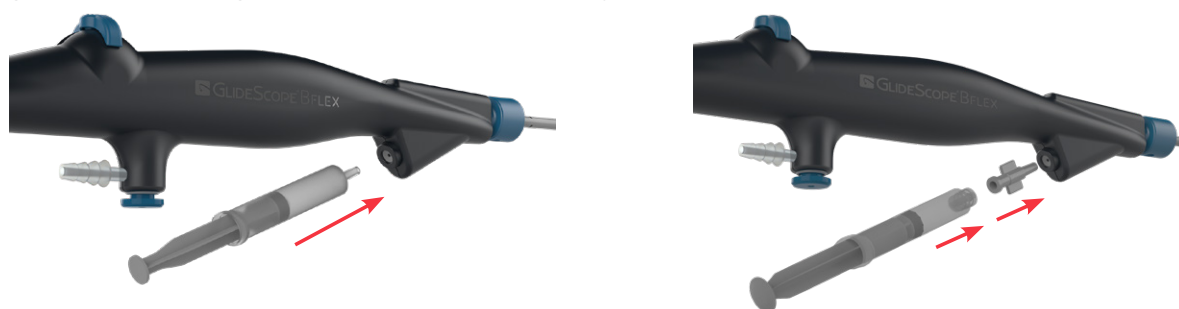
Tabel 5. *GlideScope BFlex-Bronchoscoop – Compatibiliteit Hulpmiddelen En Accessoires*

MAAT	MAX. BREEDTE ACCESSOIRE
BFlex 2.8	Niet van toepassing. Geen werkkanaal.
BFlex 3.8	1,0 mm
BFlex 5.0	2,0 mm
BFlex 5.8	2,6 mm

Gebruik de volgende stappen om vloeistoffen of accessoires toe te voegen via het werkkanaal.

### Optie 1. Vloeistoffen Toedienen

1. Zuig de vloeistof op in een injectiespuit, indien u dit nog niet heeft gedaan.
2. Bij gebruik van een standaardinjectiespuit voor het toedienen van de vloeistof, brengt u het uiteinde van de injectiespuit in de accessoirepoort in. Bij gebruik van een injectiespuit met Luer-lock, gebruikt u de meegeleverde introducer om de injectiespuit op de poort aan te sluiten.



3. Spuit de vloeistof in het werkkanaal.

*Opmerking: Als er afzuiging is aangesloten op de bronchoscoop, schakel deze dan niet in tijdens het toedienen van de vloeistof. Hierdoor zal de vloeistof uit de bronchoscoop worden afgezogen. U dient de injectiespuit of introducer daarentegen los te koppelen tijdens het afzuigen om op volle sterkte te kunnen afzuigen.*

## Optie 2. Niet-Aangedreven Endoscoopaccessoires Inbrengen

---

1. Beweeg de positioneringshendel om het distale uiteinde zo recht mogelijk te krijgen.
2. Indien van toepassing, positioneert u het accessoire zodanig dat het distale uiteinde zo ver mogelijk ingeschoven is.
3. Breng het distale uiteinde van het accessoire in het werkkanaal in.



4. Schuif het accessoire door het werkkanaal tot het uiteinde uit het distale uiteinde van de bronchoscoop steekt, zoals te zien is op het monitorscherm.
5. Positioneer het distale uiteinde van de bronchoscoop en de accessoire zoals noodzakelijk is voor de procedure.

*Opmerking: Verwijder het accessoire uit het werkkanaal voorafgaand aan het afzuigen om op volle sterkte te kunnen afzuigen.*

---

## Procedure 6. De Bronchoscoop Verwijderen

---

Wanneer u van plan bent de bronchoscoop meerdere keren bij dezelfde patiënt in te brengen, dient u een steriel oppervlak voor tijdelijke opslag van de bronchoscoop voor te bereiden. Bewaar de bronchoscoop op dit oppervlak wanneer deze niet in gebruik is.

1. Trek elk accessoire (waarbij dat mogelijk is) terug in het werkkanaal om contact met het distale uiteinde te voorkomen tijdens het verwijderen.
2. Plaats de positioneringshendel zo goed mogelijk in het midden terug en haal dan uw duim van de positioneringshendel.
3. Trek de bronchoscoop voorzichtig terug zonder de bedieningshendel aan te raken.

*Opmerking: Als u weerstand voelt bij het terugtrekken, brengt u de bronchoscoop weer iets in, draait u deze voorzichtig, zet u de tube recht of druppelt u zoutoplossing in de tube, en probeert u de bronchoscoop opnieuw terug te trekken.*

4. Na het volledig terugtrekken van de bronchoscoop, dient u deze grondig te inspecteren. Controleer of deze niet is beschadigd en of geen van de onderdelen ontbreekt.
5. Koppel, indien nodig, de kabel van de bronchoscoop los door de kabelaanluiting in de ene hand te houden en de bronchoscoophandgreep in de andere, en trek ze vervolgens recht in tegengestelde richting van elkaar. Voer de bronchoscoop af.

# Herverwerking

---

Voor sommige van de onderdelen in deze handleiding kan reiniging, lichte desinfectie, intensieve desinfectie, of sterilisatie tussen gebruiksbeurten of in bepaalde omstandigheden nodig zijn. Raadpleeg voor informatie over het reinigen, desinfecteren en steriliseren van deze onderdelen de handleiding voor het herverwerken van GlideScope- en GlideRite-producten, die beschikbaar is op [verathon.com/service-and-support/glidescope-reprocessing-products](https://verathon.com/service-and-support/glidescope-reprocessing-products).



# Onderhoud En Veiligheid

---

## Periodieke Inspecties

Periodieke inspecties, onderhoud of kalibraties door Verathon zijn niet nodig.

Als u vermoedt dat het blad defecten vertoont, maakt u hiervan melding bij Verathon Customer Care of uw plaatselijke vertegenwoordiger. Voor contactgegevens gaat u naar [verathon.com/service-and-support](https://www.verathon.com/service-and-support).

## Reparatie Van Het Apparaat

De kabels kunnen niet door de gebruiker worden gerepareerd. Verathon stelt geen bedradingsschema's, onderdelenlijsten, beschrijvingen of andere gegevens beschikbaar die nodig zijn voor het repareren van het instrument en de bijbehorende accessoires. Al het onderhoud moet door een gekwalificeerde technicus worden uitgevoerd.

Neem contact op met uw plaatselijke Verathon-vertegenwoordiger of Verathon Customer Care indien u vragen hebt.



Lees het gedeelte [Waarschuwingen En Aandachtspunten](#).

## Afvoer Van Het Apparaat

Dit systeem en de bijbehorende accessoires bevatten mogelijk accu's en andere materialen die schadelijk zijn voor het milieu. Aan het einde van de bruikbare levensduur van het instrument moet het worden afgevoerd in overeenstemming met de AEEA-vereisten. Coördineer de afvoer via uw Verathon Service Center of volg de plaatselijke protocollen voor het afvoeren van schadelijk afval.

# Garantie

---

## OORSPRONKELIJKE TOTALE CUSTOMER CARE-GARANTIE VOOR HET EERSTE JAAR

Verathon geeft garantie tegen materiaal- en productiefouten op het systeem. Deze beperkte garantie geldt voor één (1) jaar vanaf de datum van verzending vanaf Verathon en geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper van het systeem. Deze garantievoorwaarden zijn onderhevig aan de *Verkoopvoorwaarden* en alle andere overeenkomsten tussen de partijen.

Het is beleid van Verathon om alleen voor producten die zijn aangekocht via een geautoriseerde Verathon-dealer productgaranties na te komen en diensten uit te voeren. Als u een Verathon-product of -systeemonderdelen koopt van een ongeautoriseerde dealer of als het originele serienummer van de fabrikant is verwijderd, beschadigd of gewijzigd, komt uw Verathon-garantie te vervallen. De aankoop van Verathon-producten van ongeautoriseerde entiteiten leidt mogelijk tot ontvangst van een product dat is nagemaakt, gestolen of gebruikt, dat defect is of dat niet bedoeld is voor gebruik in uw regio.

Als het systeem van een klant onderhoud of reparaties nodig heeft, zal Verathon, naar eigen inzicht, het apparaat van de klant repareren of vervangen en een leenapparaat leveren. De klant gaat ermee akkoord het defecte apparaat naar Verathon te sturen (indien van toepassing gereinigd en gedesinfecteerd) na ontvangst van het leenapparaat en de klant gaat ermee akkoord het leenapparaat binnen twee (2) werkdagen na ontvangst van het gerepareerde apparaat terug te sturen. Alle vervangen onderdelen worden eigendom van Verathon.

Elk door Verathon vervaardigd product is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten bij normaal gebruik en onderhoud. Deze garantie van Verathon dekt geen fouten of problemen die zijn veroorzaakt door handelingen van de gebruiker (of het nalaten van handelingen), door de handelingen van anderen of door gebeurtenissen waarop Verathon redelijkerwijs geen invloed kan uitoefenen. De koper is uitsluitend aansprakelijk voor enige problemen, uitvallen, storingen, defecten, vorderingen, beschadigingen, aansprakelijkheden of veiligheidskwesties ten gevolge van het volgende:

- Een ongeval, diefstal, onjuist gebruik, misbruik, uitzonderlijke slijtage of verwaarlozing.
- Onjuiste toepassing, oneigenlijk gebruik of het op andere wijze niet opvolgen van de productinstructies en veiligheidsmaatregelen van Verathon. Het systeem moet worden gebruikt in overeenstemming met de instructies in deze handleiding. Deze garantie is niet van toepassing als er bewijs is dat de apparatuur is blootgesteld aan temperaturen hoger dan 60 °C (140 °F).
- Gebruik van het systeem in combinatie met hardware, software, onderdelen, diensten, accessoires, bevestigingen, interfaces of verbruiksartikelen die niet zijn geleverd of gespecificeerd door Verathon.
- Producten die zijn gerepareerd of onderhouden door andere partijen dan een door Verathon geautoriseerde serviceprovider. Het aanpassen, demonteren, opnieuw bedraden, opnieuw ontwikkelen, opnieuw kalibreren en/of opnieuw programmeren van producten op andere wijzen dan specifiek schriftelijk door Verathon geautoriseerd, is niet toegestaan en doet alle garanties vervallen.

Deze garantie is van toepassing als het instrument onbruikbaar wordt als gevolg van het onopzettelijk laten vallen of onopzettelijk onjuist gebruiken van het hulpmiddel na betaling door de koper van het huidige aftrekbare bedrag zoals bepaald door Verathon. De aftrekbare kosten worden toegepast op elke garantieaanvraag en kan een onbeperkt aantal keer per instrument worden toegepast.

## WAT WORDT GEDEKT?

De garantie is van toepassing op de volgende systeemonderdelen:

- QuickConnect-kabel van de GlideScope Core

Voor aanvullende herbruikbare onderdelen die afzonderlijk of als onderdeel van een systeem zijn aangeschaft, geldt een afzonderlijke garantie. Verbruiksartikelen vallen niet onder deze garantie.

## PREMIUM CUSTOMER CARE-GARANTIE

U kunt een Premium Total Customer Care-garantie aanschaffen waarmee de beperkte garantie wordt verlengd. Neem contact op met Verathon Customer Care of uw plaatselijke vertegenwoordiger voor meer informatie.

## AFWIJZING VAN AANVULLENDE GARANTIEAANSPRAKEN


Er zijn geen andere afspraken, overeenkomsten of verklaringen van garanties, uitdrukkelijk noch impliciet, (inclusief garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel) dan die beschreven in dit hoofdstuk en de *Verkoopvoorwaarden*. De inhoud van deze handleiding vormt op zich geen garantie.

Sommige staten staan bepaalde beperkingen op van toepassing zijnde garanties niet toe. De koper dient de plaatselijke wetgeving te raadplegen als er vragen zijn met betrekking tot deze afwijzing van aansprakelijkheid. De informatie, beschrijvingen, aanbevelingen en veiligheidsvermeldingen in deze handleiding zijn gebaseerd op de ervaring en het oordeelsvermogen van Verathon. De inhoud van deze handleiding mag niet worden beschouwd als allesomvattend of uitputtend wat betreft eventualiteiten.

# Productspecificaties

## Specificaties, Normen En Goedkeuringen

Tabel 6. Specificaties

ALGEMENE SPECIFICATIES			
Bescherming tegen binnendringen van water:	Bronchoscoop voor eenmalig gebruik	IPX0	
	QuickConnect-kabel (alle)	IPX7	
Verwachte levensduur:	Bronchoscoop voor eenmalig gebruik	BFlex 2.8	Raadpleeg de 'uiterste gebruiksdatum' die op het label van de verpakking wordt aangegeven met het symbool  .
		BFlex 3.8	
		BFlex 5.0	
		BFlex 5.8	
GEBRUIKS-, TRANSPORT- EN OPSLAGSPECIFICATIES			
Gebruiksomstandigheden			
Temperatuur:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	10–40 °C (50–104 °F)	
	QuickConnect-kabels		
Relatieve vochtigheid:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	10-95%	
	QuickConnect-kabels		
Atmosferische druk:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	700–1060 hPa	
	QuickConnect-kabels		
Transportomstandigheden			
Temperatuur:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	-20–45 °C (-4–113 °F)	
	QuickConnect-kabels		
Relatieve vochtigheid:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	10-95%	
	QuickConnect-kabels		
Atmosferische druk:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	440–1060 hPa	
	QuickConnect-kabels		

Opslagomstandigheden		
Temperatuur:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	18-28 °C (64-82 °F)
	QuickConnect-kabels	-20-45 °C (-4-113 °F)
Relatieve vochtigheid:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	40-60%
	QuickConnect-kabels	10-95%
Atmosferische druk:	GlideScope BFlex-bronchoscopen voor eenmalig gebruik	1013 hPa
	QuickConnect-kabels	440-1060 hPa



Lees het gedeelte [Waarschuwingen En Aandachtspunten](#).

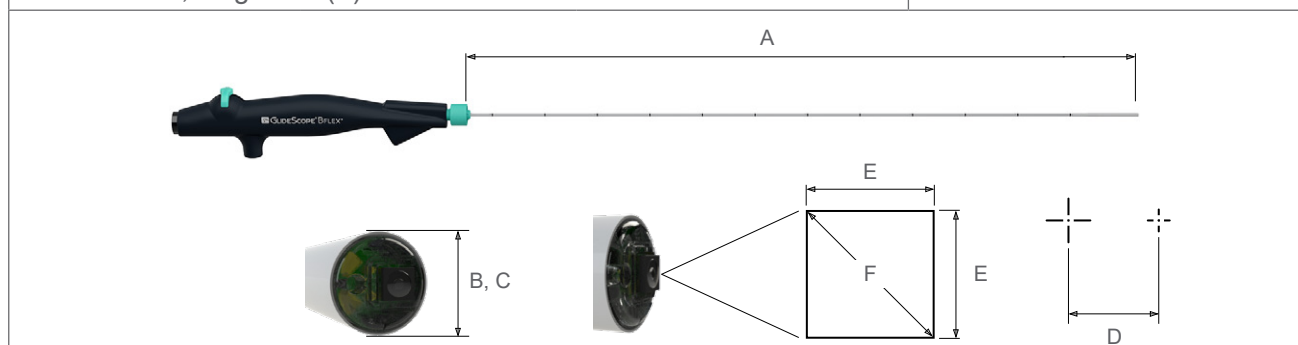
## Specificaties Onderdelen

Tabel 7. Specificaties Systeemonderdelen

QUICKCONNECT-KABEL VAN DE GLIDESCOPE CORE (0600-0767)		
Specificatie	Waarde	
Lengte (A)	1524 ± 50 mm	
Diameter (B)	6,8 mm	
QUICKCONNECT-KABEL VAN DE GLIDESCOPE CORE, 2M (0600-0843)		
Specificatie	Waarde	
Lengte (A)	1981 ± 50 mm	
Diameter (B)	6,8 mm	

**BFLEX 2.8 (0570-0419)**

Specificatie	Waarde
Lengte van flexibel inbrengbuisje vanaf distaal uiteinde (A)	610 mm
Buitendiameter van het flexibele inbrengbuisje (B)	2,8 mm
Maximale buitendiameter flexibel inbrengbuisje en distaal uiteinde (C)	3,3 mm
Minimale binnendiameter endotracheale tube	4,0 mm
Velddiepte (D)	5-50 mm
Beeldrichting, ten opzichte van de middellijn van het distale uiteinde	0°
Gezichtsveld, horizontaal/verticaal (E)	85°
Gezichtsveld, diagonaal (F)	120°



BFLEX 3.8 (0570-0380)	
Specificatie	Waarde
Lengte van flexibel inbrengbuisje vanaf distaal uiteinde (A)	610 mm
Buitendiameter van het flexibele inbrengbuisje (B)	3,8 mm
Maximale buitendiameter flexibel inbrengbuisje en distaal uiteinde (C)	4,4 mm
Minimale binnendiameter endotracheale tube	5,0 mm
Gemiddelde binnendiameter werkkanaal (D)	1,2 mm
Minimale binnendiameter werkkanaal (D)	1,2 mm*
Max. breedte accessoire	1,0 mm
Lengte werkkanaal	696 mm†
Volume werkkanaal	0,98 cc (0,98 mL)
Velddiepte (E)	5-50 mm
Beeldrichting, ten opzichte van de middellijn van het distale uiteinde	0°
Gezichtsveld, horizontaal/verticaal (F)	85°
Gezichtsveld, diagonaal (G)	120°

\* Er is geen garantie dat accessoires die uitsluitend zijn geselecteerd op basis van deze minimale instrumentkanaalbreedte, in combinatie ook compatibel zijn.

† Er is geen garantie dat accessoires die uitsluitend zijn geselecteerd op basis van de maximale breedte van het inbrenggedeelte en de werklengte, in combinatie ook compatibel zijn.

BFLEX 5.0 (0570-0374)	
Specificatie	Waarde
Lengte van flexibel inbrengbuisje vanaf distaal uiteinde (A)	610 mm
Buitendiameter van het flexibele inbrengbuisje (B)	5,0 mm
Maximale buitendiameter flexibel inbrengbuisje en distaal uiteinde (C)	5,5 mm
Minimale binnendiameter endotracheale tube	6,0 mm
Gemiddelde binnendiameter werkkanaal (D)	2,2 mm
Minimale binnendiameter werkkanaal (D)	2,1 mm*
Max. breedte accessoire	2,0 mm
Lengte werkkanaal	696 mm†
Volume werkkanaal	2,77 cc (2,77 mL)
Velddiepte (E)	5–50 mm
Beeldrichting, ten opzichte van de middellijn van het distale uiteinde	0°
Gezichtsveld, horizontaal/verticaal (F)	85°
Gezichtsveld, diagonaal (G)	120°

\* Er is geen garantie dat accessoires die uitsluitend zijn geselecteerd op basis van deze minimale instrumentkanaalbreedte, in combinatie ook compatibel zijn.

† Er is geen garantie dat accessoires die uitsluitend zijn geselecteerd op basis van de maximale breedte van het inbrenggedeelte en de werklengte, in combinatie ook compatibel zijn.



BFLEX 5.8 (0570-0381)	
Specificatie	Waarde
Lengte van flexibel inbrengbuisje vanaf distaal uiteinde (A)	610 mm
Buitendiameter van het flexibele inbrengbuisje (B)	5,8 mm
Maximale buitendiameter flexibel inbrengbuisje en distaal uiteinde (C)	6,35 mm
Minimale binnendiameter endotracheale tube	7,0 mm
Gemiddelde binnendiameter werkkanaal (D)	3,0 mm
Minimale binnendiameter werkkanaal (D)	3,0 mm*
Max. breedte accessoire	2,6 mm
Lengte werkkanaal	696 mm†
Volume werkkanaal	5,2 cc (5,2 ml)
Velddiepte (E)	5–50 mm
Beeldrichting, ten opzichte van de middellijn van het distale uiteinde	0°
Gezichtsveld, horizontaal/verticaal (F)	85°
Gezichtsveld, diagonaal (G)	120°

\* Er is geen garantie dat accessoires die uitsluitend zijn geselecteerd op basis van deze minimale instrumentkanaalbreedte, in combinatie ook compatibel zijn.

† Er is geen garantie dat accessoires die uitsluitend zijn geselecteerd op basis van de maximale breedte van het inbrenggedeelte en de werklengte, in combinatie ook compatibel zijn.

# Elektromagnetische Compatibiliteit

Het GlideScope BFlex-systeem is ontworpen om te voldoen aan IEC 60601-1-2, waarin vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC) voor medische elektrische apparatuur zijn opgenomen. De limieten voor emissies en immuniteit die in deze norm zijn gespecificeerd, zijn bedoeld om een redelijke bescherming te verschaffen tegen schadelijke interferentie in typische medische installaties.

Het systeem voldoet aan de toepasselijke essentiële prestatievereisten die zijn gespecificeerd in IEC 60601-1 en IEC 60601-2-18. Met immuniteitstests is aangetoond dat de essentiële prestaties van het systeem niet worden beïnvloed onder de testomstandigheden die in de volgende tabellen worden beschreven. Zie [Essentiële Prestaties](#) op pagina 2 voor meer informatie over de essentiële prestaties van het GlideScope BFlex-systeem.

## Elektromagnetische Emissies

Tabel 8. Richtlijnen En Verklaring Van De Fabrikant—Elektromagnetische Emissies

Het systeem is bedoeld voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het systeem dient ervoor te zorgen dat het systeem in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

EMISSIETEST	NALEVING	ELEKTROMAGNETISCHE OMGEVING – RICHTLIJNEN
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het systeem gebruikt RF-energie uitsluitend voor de interne werking ervan. De RF-emissies zijn daardoor zeer laag en het is onwaarschijnlijk dat deze leiden tot interferentie in elektronische apparatuur in de onmiddellijke omgeving.
RF-emissies CISPR 11	Klasse A	Het systeem is geschikt voor gebruik in alle soorten instellingen, maar niet voor huishoudelijk gebruik of gebruik in instellingen die direct zijn aangesloten op het openbare elektriciteitsnet dat elektriciteit levert aan gebouwen die worden gebruikt voor huishoudelijke doeleinden.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen/ flikkeremissies IEC 61000-3-3	Voldoet aan de norm	

# Elektromagnetische Immuniteit


Tabel 9. Richtlijnen En Verklaring Van De Fabrikant—Elektromagnetische Immuniteit

Het systeem is bedoeld voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het systeem dient ervoor te zorgen dat het systeem in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

IMMUNITEITSTESTS	IEC 60601-TESTNIVEAU	NALEVINGSNIVEAU	ELEKTROMAGNETISCHE OMGEVING – RICHTLIJNEN
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	Voldoet aan de norm	Vloeren dienen van hout, beton of keramische tegels te zijn. Als de vloeren met synthetisch materiaal zijn bedekt, dient de relatieve vochtigheid ten minste 30% te bedragen.
Snelle elektrische transiënten/bursts IEC 61000-4-4	± 2 kV voor voedingslijnen 100 kHz herhalingsfrequentie	Voldoet aan de norm	De kwaliteit van de netvoeding moet geschikt zijn voor een typische ziekenhuisomgeving.
Stroomstoot IEC 61000-4-5	± 1 kV van lijn(en) naar lijn(en) ± 2 kV van lijn(en) naar aarde	Voldoet aan de norm	De kwaliteit van de netvoeding moet geschikt zijn voor een typische ziekenhuisomgeving.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsfluctuatie op voedingskabels (toevoer). IEC 61000-4-11	0% $U_T$ ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% $U_T$ ; 1 cyclus en 70% $U_T$ ; 25/30 cycli Eén fase: bij 0°	Voldoet aan de norm	De kwaliteit van de netvoeding moet geschikt zijn voor een typische ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker van het systeem vereist dat het systeem ook gedurende stroomuitval continu blijft werken, wordt aanbevolen om het systeem te voeden vanaf een ononderbreekbare voedingsbron of accu.
Nominale voedingsfrequentie magnetische velden IEC 61000-4-8	30 A/m Frequentie 50/60 Hz	Voldoet aan de norm	De door de voedingsfrequentie opgewekte magnetische velden moeten gebruikelijke waarden hebben voor een typische ziekenhuisomgeving.

Tabel 9. Richtlijnen En Verklaring Van De Fabrikant—Elektromagnetische Immuniteit

Het systeem is bedoeld voor gebruik in de hieronder beschreven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het systeem dient ervoor te zorgen dat het systeem in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

IMMUNITEITSTESTS	IEC 60601-TESTNIVEAU	NALEVINGSNIVEAU	ELEKTROMAGNETISCHE OMGEVING – RICHTLIJNEN
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 Vrms in ISM-banden 150 kHz tot 80 MHz 80% AM bij 1 kHz	Voldoet aan de norm	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichterbij enig deel van het systeem (waaronder kabels) worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand berekend uit de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. <b>Aanbevolen scheidingsafstand d (m)</b> $d = 1,2 \sqrt{P}$
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	Voldoet aan de norm	Interferentie kan optreden in de directe omgeving van apparatuur die is voorzien van het volgende symbool: 

Opmerking:  $U_T$  is de netspanning vóór toepassing van het testniveau.

Deze richtlijnen zijn mogelijk niet van toepassing op alle situaties. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door structuren, voorwerpen en personen.

## Conformiteit Van Accessoires Aan Normen

Om de elektromagnetische interferentie (EMI) binnen de gecertificeerde grenzen te houden, moet het systeem worden gebruikt met de door Verathon gespecificeerde of meegeleverde kabels, onderdelen en accessoires. Zie het gedeelte [Onderdelen En Accessoires](#) op pagina 11 en het gedeelte [Specificaties Onderdelen](#) op pagina 31 voor meer informatie. Het gebruik van andere accessoires of kabels dan die zijn gespecificeerd of meegeleverd, kan leiden tot hogere emissies en/of lagere immuniteit van het systeem.

Tabel 10. EMC-Normen Voor Accessoires

ACCESSOIRE	MAX. LENGTE
QuickConnect-kabel van de GlideScope Core	1,57 m (5,1 ft)
QuickConnect-kabel van de GlideScope Core, 2m	2,03 m (6,7 ft)

# Woordenlijst

In de onderstaande tabel vindt u definities van specialistische termen die in deze handleiding of op het product zelf worden gebruikt. Zie voor een volledige lijst van de aandachtspunten, waarschuwingen en informatiesymbolen voor deze en andere producten van Verathon de Symbolengids van Verathon op [verathon.com/symbols](http://verathon.com/symbols).

TERM	DEFINITIE
A	Ampère
aangedreven accessoire	Endoscoophulpmiddel dat een eigen voedingsbron vereist
AC	Wisselstroom
AEEA	Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur
AER	Geautomatiseerde herverwerker endoscoop
C	Celsius
CFR	Code of Federal Regulations (VS)
CISPR	International Special Committee on Radio Interference (Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques)
cm	Centimeter
CSA	Canadian Standards Association
DL	Directe laryngoscopie
DLT	Tube met dubbel lumen
EMI	Elektromagnetische interferentie
ESD	Elektrostatische ontlading (electrostatic discharge)
Essentiële prestaties	De systeemprestaties die nodig zijn om onacceptabele risico's weg te nemen
ET-tube	Endotracheale tube
F	Fahrenheit
g	Gram
GHz	Gigahertz
HDMI	High-definition multimedia interface
hPa	Hectopascal
Hz	Hertz
IEC	Internationale Elektrotechnische Commissie
in	Inch
IPA	Isopropylalcohol
ISM	Industrieel, wetenschappelijk en medisch (industrial, scientific, and medical)
ISO	International Standards Organization (Internationale Organisatie voor Normalisatie).
ISO-connector	Een connector voor de endotracheale tube die is ontworpen volgens ISO-normen.

TERM	DEFINITIE
kHz	Kilohertz
kPa	Kilopascal
kV	Kilovolt
l	Liter
lbs	Pond
m	Meter
mAh	Milliampère-uur
MDD	Richtlijn betreffende medische hulpmiddelen
MHz	Megahertz
ml	Milliliter
mm	Millimeter
mmHg	Millimeter kwik
MSDS	Material Safety Data Sheet (veiligheidsinformatieblad voor materialen)
niet-aangedreven accessoire	Endoscoophulpmiddel dat geen eigen voedingsbron vereist
OSHA	Occupational Safety and Health Administration (overheidsinstantie in de VS)
psia	Pond per vierkante inch, absolute (pounds per square inch absolute)
RF	Radiofrequentie
RoHS	Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
RV	Relatieve vochtigheid
SDS	Natriumdodecylsulfaat
V	Volt
Vrms	Kwadratisch gemiddelde spanningswaarde (voltage root mean squared)
W	Watt



**verathon**